

儿童系列故事



明天原创儿童文学系列

男孩阿威的故事 和女孩希儿的故事

文：周锐 图：木马图像



明天出版社

作者简介

周 锐



祖籍广东潮阳，1953年生于南京。1974年开始文学创作，1979年逐步转向儿童文学领域。1989年任上海人民美术出版社编辑。著作有《肚皮上的塞子》、《周锐童话选》、《天吃星下凡》、《中国兔子德国草》、《锯子与手风琴的合奏》、《爸爸的红门》、《出窍》等60余种。曾获第二届和第三届全国优秀儿童文学奖、第四届和第五届宋庆龄儿童文学奖、第四届冰心儿童图书新作奖、台湾第二届杨唤文学奖、台湾《国语日报》第一届儿童文学牧笛奖童话首奖、台湾1994年和1998年“好书大家读”年度最佳少年儿童读物奖、法国第十九届安纳西国际动画片电影节教育片奖等。现为中国作家协会会员，上海作家协会理事。

卢 欣



韩 岳



卢欣、韩岳，分别生于北京和西安，毕业于北京工艺美术学院，喜欢儿童插图绘画，共同创立木马图像工作室。

男孩阿威的故事和女孩希儿的故事

明天原创儿童文学系列·儿童系列故事

出版：明天出版社
地址：济南市经九路胜利大街39号
网址：<http://www.sdpress.com.cn>
<http://www.tomorrowpub.com>
电话：0531-2060055-4710
发行：山东省新华书店
印刷：山东新华印刷厂临沂厂

版次：2002年9月第1版
印次：2002年9月第1次印刷
规格：787×1092 16开
印张：4
印数：1-5000
ISBN 7-5332-3852-0/1·942
定价：12.00元

如有印装质量问题，请直接与印刷厂联系调换。



儿童系列故事

男孩阿威的故事
和女孩希儿的故事

Nanhai Aweidegushi
henühai Xierdegushi

文：周 锐
图：木马图像



明天出版社



男孩阿威的故事

Nanghai Aweidegushi



让克里斯蒂昂 没法擦眼泪



中国男孩阿威跟着爸爸妈妈来到德国，进了斯丹恩幼儿园，“斯丹恩”是星星的意思。在幼儿园里，第一个来跟阿威玩的是男孩克里斯蒂昂。

阿威搭积木的时候克里斯蒂昂就在旁边看，并找来需要的积木帮阿威一起搭。

阿威挺喜欢克里斯蒂昂，但这名字太难念了，阿威就跟克里斯蒂昂商量：“你的名字太长，不好叫，最好不要这么长。”

克里斯蒂昂听不懂阿威的中国话，没法回答。

阿威又说：“我先叫你‘克里’吧，慢慢的会叫了，再叫那么长。”这以后阿威就叫克里斯蒂昂“克里”，克里斯蒂昂也没有不高兴。

克里斯蒂昂虽然是男孩，却像女孩一样容易哭。越是这样，那些调皮孩子越是喜欢逗他哭。每到这种时候，阿威就赶紧





将桌上的手巾纸拿给克里斯蒂昂，让他擦眼泪。

后来有一天，调皮捣蛋的亚力山大对阿威说：“快给你的朋友拿好手巾纸吧，我们又要让他哭了。”

这时阿威已经能听能说德国话了，他就去找克里斯蒂昂，问他：“要是我不给你拿手巾纸了，你没有办法擦眼泪了，你就不会哭了吧？”

克里斯蒂昂想了想，犹豫地说：“试试看吧。”

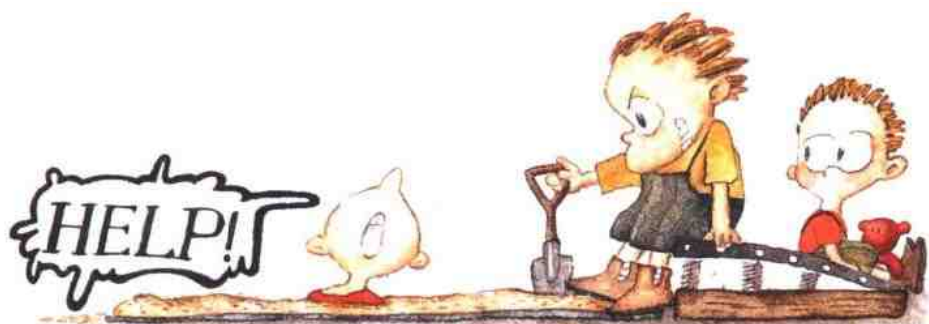
亚力山大他们就又开始逗克里斯蒂昂，故意把他的名字改成女孩的，叫他“克里斯蒂娜”。

这次阿威不但没帮克里斯蒂昂拿手巾纸，还把手巾纸藏了起来。

克里斯蒂昂一看真的没有办法擦眼泪了，就使劲将眼泪忍在眼眶里，没让它们掉下来。



亚历山大兄弟 拜阿威作师傅



阿威来到这个德国幼儿园的时候，并没有想做谁的师傅。

亚历山大是这里的捣蛋鬼，他弟弟尼可当他的随从。有一次，他们把小朋友埋到沙坑里，只露出一个头。老师发现后惩罚了他们，让他俩把小朋友玩的时候倒在各地的沙扫到簸箕里，再倒回沙坑去，本





来这件事是大家做的。

亚力山大兄弟要让所有的小朋友都知道他们的厉害，当然也要让阿威知道，所以，有一次等阿威走进厕所，他们就用绳子把门拴上。这事被希腊男孩儿格奥格看见了，就去告诉老师，老师来把阿威放出来，亚力山大兄弟自然又受到惩罚。



亚力山大便对尼可说：“兄弟，我们该对希腊人做些什么了！”

尼可说：“是的，兄弟。”

亚力山大挥舞着一根树枝走到格奥格面前，他要把树枝挥舞到格奥格头上，但树枝被夺过去了，是阿威夺过了树枝，并把它扔在地上。

亚力山大兄弟吃了一惊。

阿威扔掉了树枝，心里也有点怕，亚力山大和尼可的个子都比他高。他忽然想到电影里的少林和尚，便将腿跨开，双手握拳，嘴里又“嗨”的一声喊！



亚力山大兄弟被镇住了，因为他们也看过中国的功夫片。

第二天，亚力山大带着尼可来拜阿威作师傅，他们已经学会了中国人拜师傅的动作。

他们希望阿威能答应教他们中国功夫，教一点儿也行。但阿威说他其实不会，一点儿都不会。亚力山大兄弟不相信，三天两头缠着阿威要学功夫。

阿威的爷爷是位京剧演员，他们后来到德国时，阿威赶紧向他学了几招，现买现卖地教给亚力山大兄弟。尽管这是戏台上的架式，不是真功夫，亚力山大兄弟已经很高兴了，不过阿威要他们答应不用这“功夫”欺负人。





“当克”和“毕特”



妈妈休假了，阿威随妈妈来到南京的外婆家。阿威有些话习惯用德文说，说得最多的是“当克”和“毕特”。“当克”是“谢谢”的意思，“毕特”是“不客气”。

外公给他削一个苹果，他接过苹果赶紧说一声“当克”，外公高兴得眯眯笑。

阿威提醒外公：“我说当克，你要说毕特。”

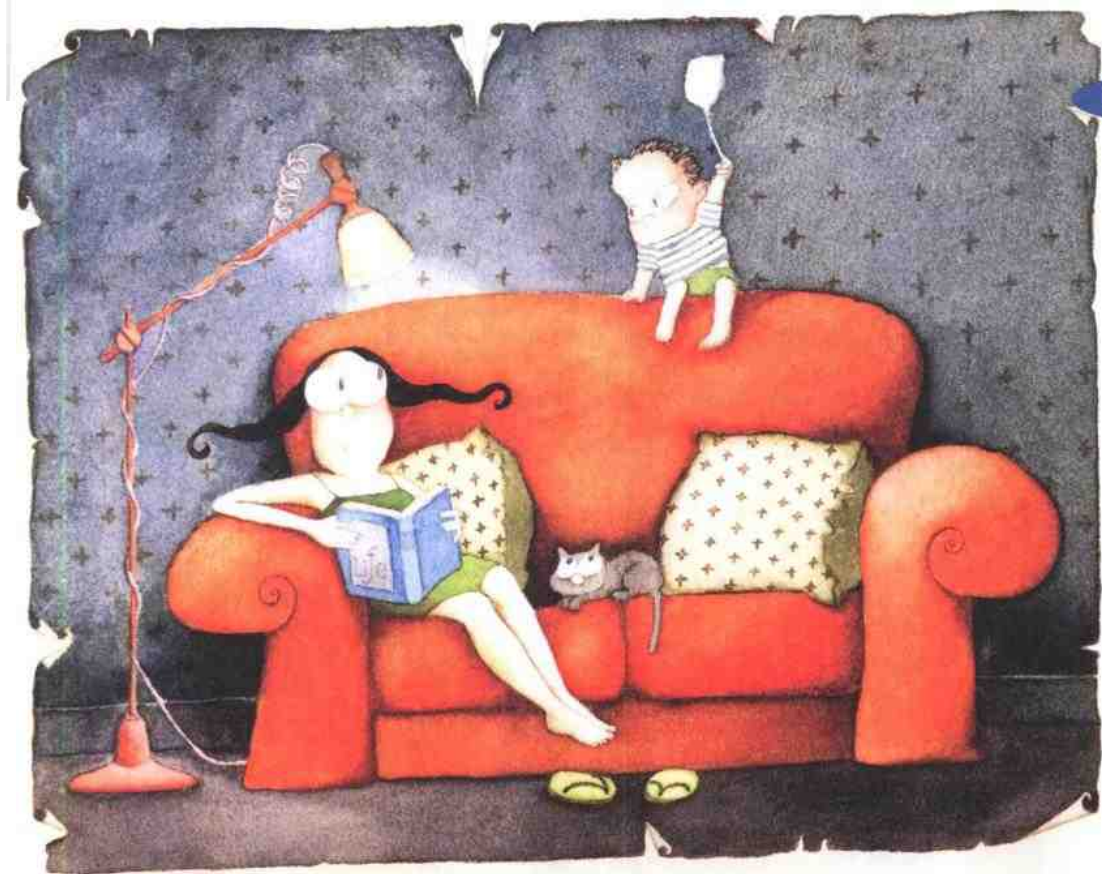
“对对，毕特，毕特，不客气！”外公赶紧说。

阿威大便过了，外婆给他擦屁股，擦完了，他



也不会忘了说“当克”。阿威甚至对鸡也说“当克”，那是当他在阳台上捡起热乎乎的鸡蛋时。

“毕特”的另一个意思是“请”。比如阿威想去楼下骑自行车，自己又没法下楼，就只好“毕特”别人帮忙。二姨正躺在沙发上看





书，阿威走过去说：“二姨，毕特，下楼！”二姨被那本书吸引住了，不想理阿威。阿威就围着沙发转来转去，嘴里不停地说：“二姨，毕特！二姨，毕特！”可就是没能把二姨“毕特”起来。

阿威有点生气了。他想了想，就在屋里东找西找，最后找到一个苍蝇拍。

阿威举着苍蝇拍，又走到二姨身边。

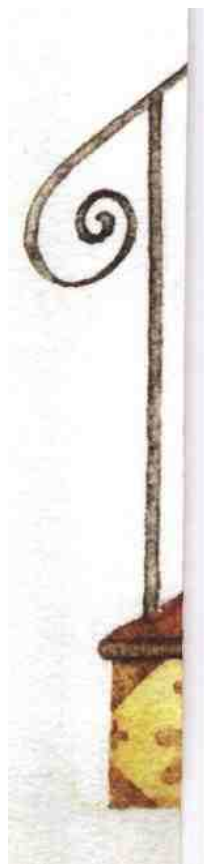
二姨注意到苍蝇拍，吃惊地问阿威：“你要干什么？”

阿威跟爸爸妈妈去过西班牙。他看见在广场上，有一群人举着牌子，很大声地喊着什么。他问妈妈：“他们在干什么？”这群人喊着要和平不要战争的口号，并希望政府也支持他们。妈妈给阿威解释：这些人不喜欢人和人打来打去。

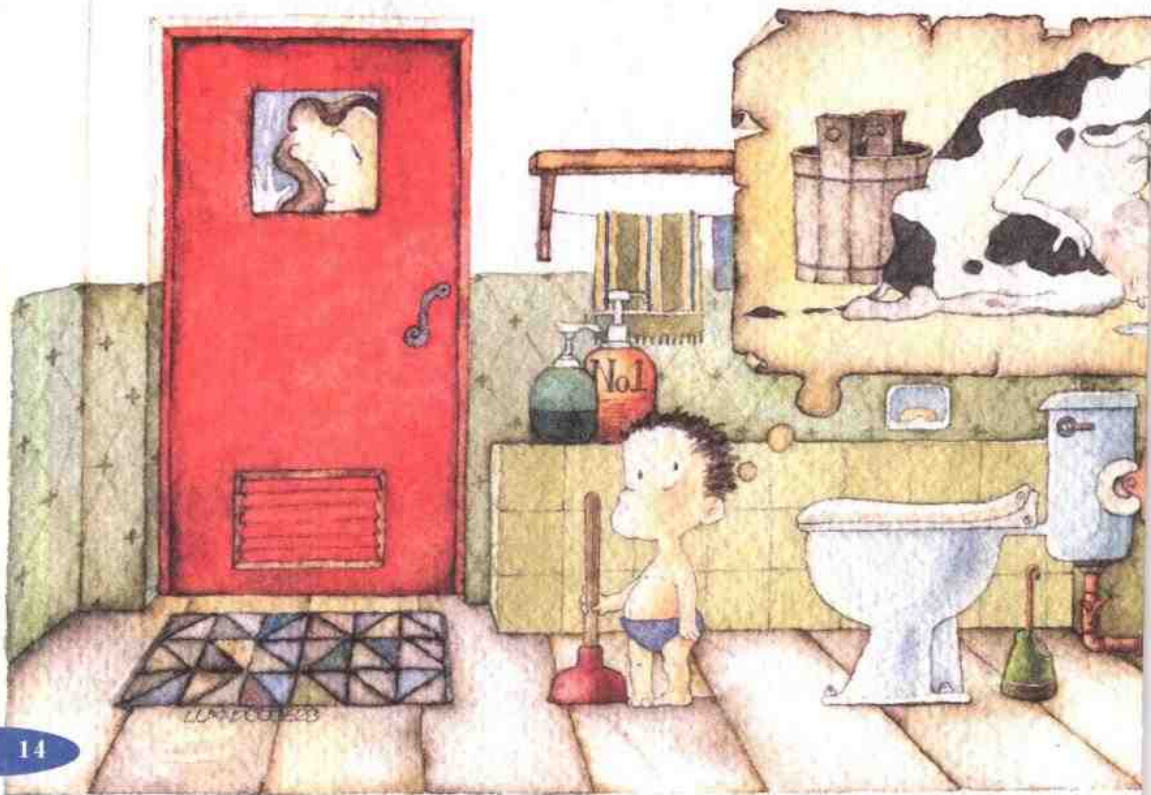
阿威很同意地看着那些人，又问妈妈：“他们生气了吗？”妈妈点点头。

现在阿威也生气了，他高高地举着苍蝇拍，更大声地对二姨喊：“二姨，毕特！二姨，毕特！”

最后二姨只得从沙发上爬起来，一手提起小自行车，一手搀着阿威下楼去。







阿威站在厕所里



阿威很喜欢大姨，但最怕大姨“教育”。

一天，外婆给阿威喝牛奶，阿威只喝了一半，剩下的一半倒在了桌子上，让它流成一条牛奶河。“怎么能这样呢？”外婆就来编童话，“牛要是知道阿威不喝它的奶，还浪费，牛会哭的，呜呜呜……”

阿威看外婆揉着眼睛学牛哭，实在想不通，他摸着自己的胸说：“我要是有奶，牛不肯喝，我就不会哭！”

大姨回来听说了这事，就让阿威认

